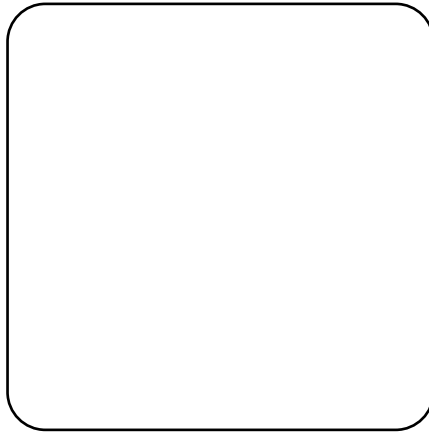




BUM080000 **QUICK GUIDE**

Comfion Pro BUS-WLX-Modul • Comfion Pro BUS-WLX module •
Module Comfion Pro BUS-WLX • Comfion Pro BUS-WLX-module

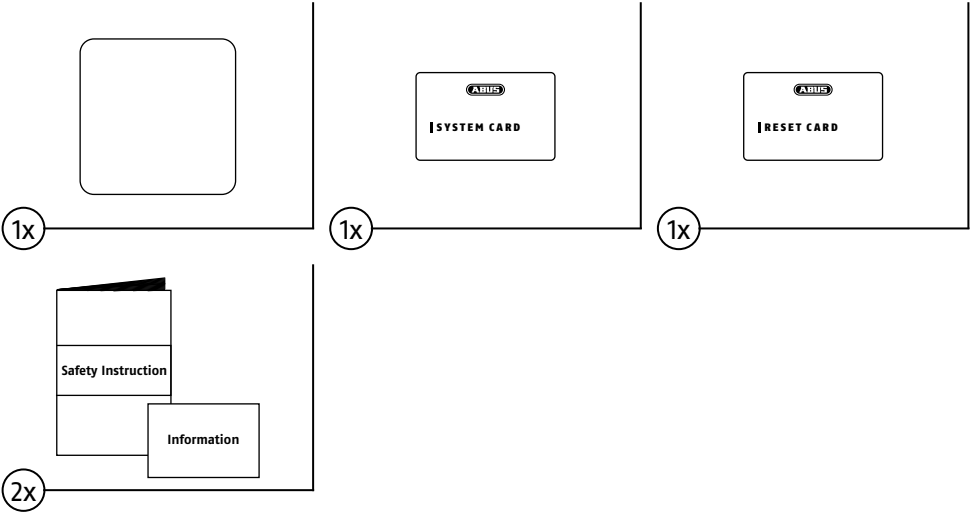


V1.0

**ABUS Security Center • Linker Kreuthweg 5
86444 Affing • Germany • abus.com**

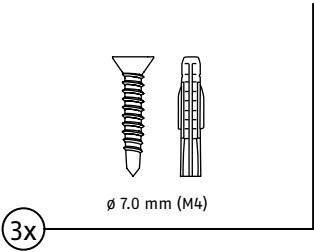
Lieferumfang

Scope of delivery • Contenu de la livraison • Indhold



Benötigt

Required • Nécessite • Nodig



Wichtige Produktinformationen

Important product information • Informations importantes relatives au produit •
Belangrijke productinformatie

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG dass der Funkanlagentyp BUM080000 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [abus.com > Artikelsuche > BUM080000 > Downloads](#). **Detaillierte Informationen finden Sie in der Anleitung auf abus.com**

GB

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ABUS Security Center GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type BUM080000 is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [abus.com > Item search > BUM080000 > Downloads](#). **You can find more detailed information on this in the manual on abus.com**

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Le soussigné, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type BUM080000 est conforme à la directive 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [abus.com > Recherche d'articles > BUM080000 > téléchargements](#). **Pour des informations détaillées, veuillez consulter manuel sur abus.com**

NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, ABUS Security Center GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur BUM080000 conform is met Richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [abus.com > Artikelen zoeken > BUM080000 > Downloads](#). **Gedetailleerde informatie vindt u in de gebruikershandleiding op abus.com**

Hinweis zur Erstinbetriebnahme

Set-Up Information • Consignes de mise en service • Aanwijzing voor de montage

DE

Diese Kurzanleitung beschreibt die Erstinbetriebnahme. Eine detaillierte Anleitung sowie weiterführende Informationen zur Gerätekonfiguration finden sie in der Installationsanleitung im ABUS Partnerportal. Dieses Produkt muss von einem qualifizierten Servicetechniker installiert und gewartet werden.

GB

This quick start guide describes the initial product installation. For detailed instructions and further information on device configuration, please refer to the installation instructions on the ABUS partner portal. This product must be installed and maintained by a qualified service engineer.

FR

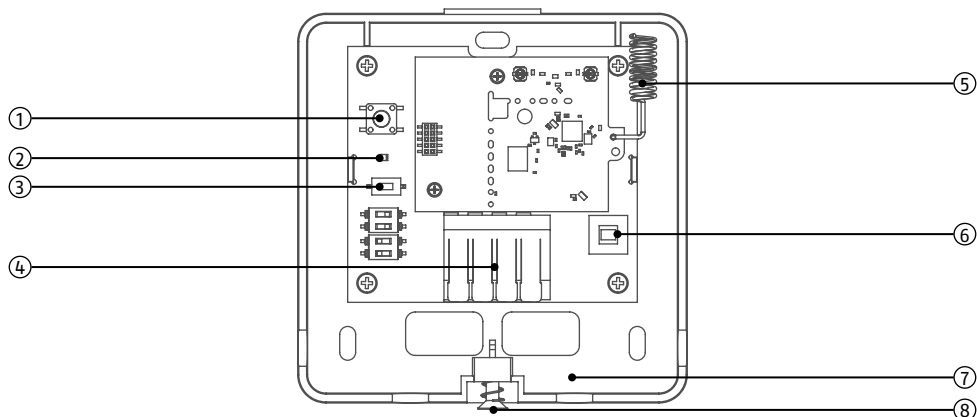
Ce guide de démarrage rapide décrit l'installation initiale. Pour des instructions détaillées et de plus amples informations sur la configuration de l'appareil, veuillez consulter les instructions d'installation sur le ABUS International Partner Portal. Ce produit doit être installé et entretenu par un ingénieur de service qualifié.

NL

Deze snelstartgids beschrijft de eerste installatie van het product. Voor gedetailleerde instructies en verdere informatie over de configuratie van het apparaat verwijzen wij u naar de installatie-instructies op het ABUS-partnerportaal. Dit product moet worden geïnstalleerd en onderhouden door een gekwalificeerde servicetechnicus.

Produktbeschreibung

Product description • Description du produit • Productbeschrijving



DE

- 1 Reset-Taster
- 2 Status LED
- 3 Einlernen-Taste
- 4 RS485 Klemmen (0 / 12V / B / A)
- 5 WLX-Pro Funkmodul
- 6 Sabotage-Schalter
- 7 Zugentlastung
- 8 Gehäuseschraube

FR

- 1 Bouton de réinitialisation
- 2 LED d'état
- 3 Bouton d'apprentissage
- 4 Bornes RS485 (0 / 12 V / B / A)
- 5 Module RF WLX-Pro
- 6 Bouton anti-sabotage
- 7 Dispositif anti-traction
- 8 Vis du boîtier

GB

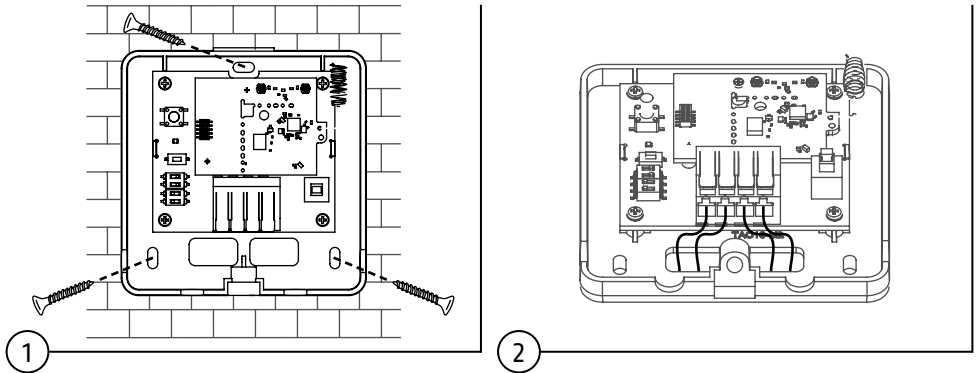
- 1 Reset button
- 2 Status-LED
- 3 Learning button
- 4 RS485 Terminals (0 / 12V / B / A)
- 5 WLX-Pro RF-Module
- 6 Tamper-Button
- 7 Strain Relief
- 8 Learning button

NL

- 1 Resetknop
- 2 Status-LED
- 3 Leerknop
- 4 RS485-aansluitingen (0 / 12V / B / A)
- 5 WLX-Pro RF-module
- 6 Sabotageknop
- 7 Trekentlasting
- 8 Behuizingsschroef

Montage & Verdrahtung

Installation & Wiring • Montage et câblage • Montage en bedrading



DE

- 1 Schrauben Sie die Bodenplatte mithilfe der empfohlenen Schrauben an die Wand.
- 2 Führen Sie die Anschlussdrähte ein und verbinden Sie diese mit den entsprechenden Anschlüssen an der Comfion Pro Zentrale.

⚠ Wichtig:

- maximal 2 Comfion Pro BUS-WLX-Module an an die Comfion Pro Zentrale anschließen, entweder in Reihe, oder parallel.
- Maximal 200m Leitungslänge beachten. (bei 2 Geräten aufteilen)
Kabel-Empfehlung: Twisted-Pair-Kabel (geschirmt u. verdrillt) z.B.: RS485/DMX Kabel oder CAT5e bzw. CAT6 Kabel.
- Mindestens 1.5m Abstand zur Comfion Pro Zentrale und anderen elektrischen Geräten, Antennen und Metalloberflächen einhalten!

GB

- 1 Screw the base plate to the wall using the recommended screws.
- 2 Insert the connection wires and connect them to the corresponding terminals on the Comfion Pro control unit.

⚠ Important:

- Connect a maximum of 2 Comfion Pro BUS-WLX modules to the Comfion Pro control unit, either in series or in parallel.
- Observe a maximum cable length of 200 m. (split between 2 devices)
- Cable recommendation: Twisted-pair cable (shielded and twisted), e.g. RS485/DMX cable or CAT5e or CAT6 cable.
- Maintain a minimum distance of 1.5 m from the Comfion Pro control unit and other electrical devices, antennas and metal surfaces!

FR

- 1 Vissez la plaque de base au mur à l'aide des vis recommandées.
- 2 Faites passer les fils de raccordement et connectez-les aux bornes correspondantes de la centrale Comfion Pro.

⚠ Important :

- Ne connectez pas plus de 2 modules Comfion Pro BUS-WLX à la centrale Comfion Pro, que ce soit en série ou en parallèle.
- Respectez une longueur de câble maximale de 200 m. (à répartir sur 2 appareils)
- Câble recommandé : câble à paires torsadées (blindé et torsadé), par exemple : câble RS485/DMX ou câble CAT5e ou CAT6.
- Respectez une distance minimale de 1,5 m par rapport à la centrale Comfion Pro et aux autres appareils électriques, antennes et surfaces métalliques !

NL

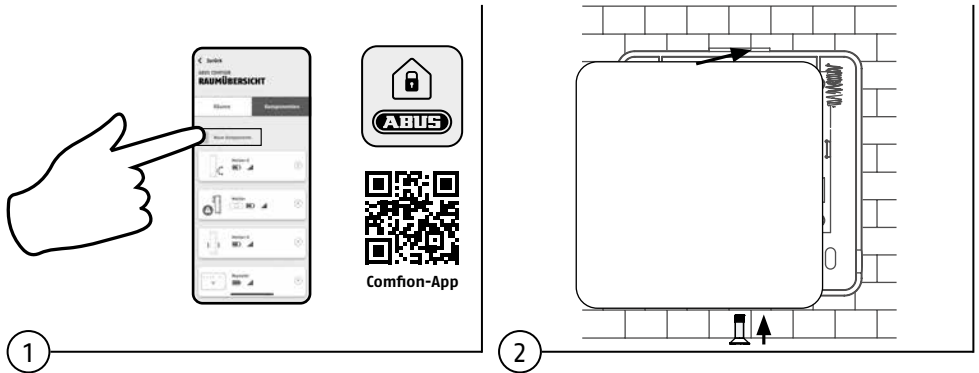
- 1 Schroef de bodemplaat met behulp van de aanbevolen schroeven aan de muur vast.
- 2 Voer de aansluitdraden in en sluit deze aan op de bijbehorende aansluitingen op de Comfion Pro-centrale.

⚠ Belangrijk:

- Sluit maximaal 2 Comfion Pro BUS-WLX-modules aan op de Comfion Pro-centrale, hetzij in serie, hetzij parallel.
- Houd rekening met een maximale kabellengte van 200 m. (bij 2 apparaten opdelen)
- Kabelaanbeveling: twisted-pair-kabel (afgeschermd en getwist), bijv.: RS485/DMX-kabel of CAT5e- resp. CAT6-kabel.
- Houd minimaal 1,5 m afstand tot de Comfion Pro-centrale en andere elektrische apparaten, antennes en metalen oppervlakken!

Gerät in Zentrale einlernen

Learning device to Alarm-Panel • Apprentissage de l'appareil • Apparaat aan alarmpaneel leren



DE

- 1 Starten Sie die Comfion App und starten Sie den Einlernprozess. Sie werden aufgefordert, die Einlerntaste (3) so lange gedrückt zu halten bis die LED-blinkt (2)
- 2 Nach erfolgreichem Einlernen schrauben Sie den Deckel auf das Gehäuse.

GB

1. Launch the Comfion app and start the pairing process. You will be prompted to press and hold the pairing button (3) until the LED flashes (2)
- 2 Once pairing is complete, screw the cover onto the housing.

FR

- 1 Lancez l'application Comfion et démarrez la procédure de programmation. Il vous sera demandé de maintenir le bouton de programmation (3) enfoncé jusqu'à ce que la LED clignote (2).
- 2 Une fois la programmation terminée, revissez le couvercle sur le boîtier.

NL

- 1 Start de Comfion-app en start het inleerproces. U wordt gevraagd de inleerknop (3) ingedrukt te houden totdat het ledlampje (2) knippert.
- 2 Schroef na het succesvol inleren het deksel op de behuizing.

Technische Daten

Technical data • Caractéristiques techniques • Technische gegevens

DE

Attribute	Technische Daten
Abmessungen (B x H x T)	85 x 85 x 28 mm
Gewicht	80 g
Betriebstemperatur	0 °C bis + 40 °C
Umweltklasse	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Luftfeuchtigkeit	max. 85% RH (Relative Luftfeuchte)
Anzeigen	-
max. Anzahl Tür-Komponenten	6 (WLX Pro Zylinder / Wallreader)
Anschlüsse	RS485 Bus Schnittstelle (0 / 12V / B / A)
Stromversorgung / Ausführungsart	"12V DC über Comfion Pro BUS Typ A (EN 50131-1+A3:2020)"
Verschlüsselung	AES 128-bit (BUS, Funk)
Funkfrequenz / Modulation	868.3 MHz / 2FSK
Leistung, Funk / Reichweite (Repeated)	"max. 25 mW (14dBm) / 30m(innen) 100m (Freifeld)"
Sabotagesicherheit (Erkennung / Schutz)	ja
Sicherheitsgrad	Grad 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Konformität	Sicherheitsgrad 2, konform gemäß EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2019 und EN 50131-5-3:2017 bei ordnungsgemäßer Installation in Verbindung mit der Comfion Pro Funkalarmanlage FUAA85xxx.
EU-Richtlinien	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 Allgemeine Sicherheit: 2001/95/EG

GB

Attributes	Technical data
Dimensions (W x H x D)	85 x 85 x 28 mm
Weight	80 g
Operating temperature	0 °C to + 40 °C
Environmental class	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Humidity, max.	max. 85% RH (relative humidity)
Display	-
max. amount of supported WLX Pro devices	6 (WLX pro Cylinder / Wall-Reader)
Connections	RS485 Bus Interface (0 / 12V / B / A)
Operating voltage / Type of power supply	"12V DC via Comfion Pro BUS Type A (EN 50131-1+A3:2020)"
Encryption	AES 128-bit (BUS, RF)
Operating frequency / modulation	868.3 MHz / 2FSK
HF transmission power / range	"max. 25 mW (14dBm) / 30m(indoor) 100m (open space)"
Tamper monitoring	yes
Security level	Grade 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Standards for intrusion and Hold-up Alarm devices	compliant with EN 50131-1 + A3:2020, EN 50131-3:2019, and EN 50131-5-3:2017 at security level 2 if installed correctly together with the Comfion Pro Wireless Alarm System FUAA85xxx.
EU-directives	"RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 + General Safety: 2001/95/EC"

Attributs	Données techniques
Dimensions (L x H x P)	85 x 85 x 28 mm
Poids	80 g
Température de fonctionnement	0 °C à + 40 °C
Classe d'environnement	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Humidité de l'air, max.	max. 85% RH (humidité relative)
Indicateur	-
Nombre maximal d'appareils WLX Pro pris en charge	6 (WLX Pro Cylinder / Wall-Reader)
Raccordements	Interface bus RS485 (0 / 12 V / B / A)
Alimentation / Type d'alimentation	"12 V CC via le bus Comfion Pro Type A (EN 50131-1 + A3:2020)"
Cryptage	AES 128 bits (BUS, radio)
Fréquence radio / modulation	868.3 MHz / 2FSK
Puissance d'émission HF / Portée	"max. 25 mW (14dBm) / 30m(intérieur) 100m (champ libre)"
Surveillance anti-sabotage	oui
Degré de sécurité	Grade 2 (EN 50131-1+ A3:2020)
Normes des installations de détection d'intrusions et de cambriolages	conforme aux normes EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2009, et EN 50131-5-3:2017 Degré de sécurité 2 pour une installation conforme avec le système d'alarme sans fil Comfion Pro FUAA85xxx.
Directives européennes	"RED : 2014/53/UE, RoHS : 2011/65/UE + 2015/863 Sécurité générale : 2001/95/CE"

Attributen	Technische gegevens
Afmetingen (b x h x d)	85 x 85 x 28 mm
Gewicht	80 g
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot + 40 °C
Milieuklasse	II (EN 50131-1 + A3:2020)
Luchtvochtigheid, max.	max. 85% RH (Relatieve vochtigheid)
Statusweergave	-
maximaal aantal ondersteunde WLX Pro-apparaten	6 (WLX Pro Cylinder / Wall-Reader)
Aansluitingen	RS485-businterface (0 / 12 V / B / A)
Bedrijfsspanning / Type voeding	"12 V DC via Comfion Pro BUS Type A (EN 50131-1 + A3:2020)"
Versleuteling	AES 128-bit (BUS, draadloos)
Frequentie / modulatie	868.3 MHz / 2FSK
HF zendvermogen / reikwijdte	"max. 25 mW (14dBm) / 30m(binnen) 100m (open veld)"
Sabotagebeveiliging	ja
Veiligheidsgraad	Graad 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Normen voor inbraak- en overvalmeldinstallaties	voldoet aan EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-3:2019, en EN 50131-5-3:2017 veiligheidsgraad 2 bij correcte installatie met de draadloos alarmsysteem Comfion Pro FUAA85xxx.
EG-richtlijnen	"RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 Algemene veiligheid: 2001/95/EG"

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: **support@abus-sc.com**
Our Support Team will assist you to help you with any further questions: **support@abus-sc.com**
Notre équipe d'assistance vous aidera à répondre à toutes vos questions: **support@abus-sc.com**
Ons supportteam zal je helpen met verdere vragen: **support@abus-sc.com**

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 8207 959 90-0
sales@abus-sc.com

